EL CAMBIO INTERNACIONAL MEDIANTE LAS RELACIONES SUR-SUR

LOS LAZOS DE BRASIL, CHILE Y VENEZUELA CON LOS PAÍSES EN DESARROLLO DE ÁFRICA, ASIA Y EL MEDIO ORIENTE

Élodie Brun

Traducción de
Arturo Gómez-Lamadrid Beristáin

Volumen 1

Versión revisada y actualizada

EL COLEGIO DE MÉXICO

ÍNDICE

Prefacio 19

Introducción 23
"El Sur también existe" 23
Problemática e hipótesis del cambio inducido por las relaciones Sur-Sur 25
La construcción del objeto: definiciones y selección de los estudios de casos 30
Países en desarrollo/países desarrollados, Norte/Sur: ¿cuáles son los criterios de pertenencia? 30
La determinación de los casos de estudio: entre dinamismo reciente y diversidad 35
La construcción del marco teórico del tema: la transdisciplinariedad al servicio de las relaciones Sur-Sur 39
Múltiples fuentes frente a un estado de la disciplina desequilibrado 53
Influencia durkheimiana en la estructura del texto 59

PRIMERA PARTE
Descentralización de la escena mundial

I. Una herencia influyente 71
A. Los primeros pasos fundadores 73
1. El punto de partida: políticas exteriores innovadoras y cooperación multilateral 73
a) El voluntarismo de los visionarios 74
Venezuela, precursor del Sur-Sur en América del Sur 74
Brasil, una proyección más global pero ambigua 76
Chile, entre selectividad y continuidad 79
b) Lo multilateral como terreno de encuentro 82
2. El vaivén africano 89

a) Brasil, un interés confuso 90
b) Venezuela, eclosión de los lazos con África 97
c) Chile y la irregularidad africana 100
3. Estrategia puntual con el Medio Oriente 102
a) Venezuela, precursor gracias al petróleo 104
b) Brasil, un compromiso provocado por el petróleo 107
c) Actividad chilena frágil en el Medio Oriente 112
4. El nuevo orden asiático a partir de los años ochenta 116
a) Chile o la vanguardia asiática 116
b) Brasil, un despertar más tardío en Asia 118
c) Timidez venezolana en Asia 121
d) La aparición duradera de la República Popular de China 121
B. El paréntesis de los años noventa 127
1. Un retroceso cierto pero desigual 129
a) Las consecuencias destructoras de la crisis de la deuda ... 129
b) División y disminución de la solidaridad multilateral 135
c) La caída de las relaciones comerciales 139
d) Un repliegue diplomático probado 139
2. La reanudación de los contactos en los albores del nuevo milenio 143
a) El restablecimiento de la coordinación multilateral 144
b) La inflexión brasileña 145
c) El despertar venezolano 152
d) La continuidad chilena 153
e) La confirmación asiática 156
f) La implantación china 161
Conclusión del capítulo 166

II. Nuevo milenio, nueva dinámica 171
A. Red política ampliada y estrechada 174
1. Un verdadero ballet diplomático 177
a) El activismo sudamericano pionero 177
b) El espectacular aumento de las visitas 178
c) Récord de relaciones inéditas 181
d) El peso considerable de los países emergentes 186
e) La reciprocidad del interés 189
f) El papel multiplicador de los reagrupamientos interregionales 191
2. El enraizamiento institucional de las relaciones políticas intergubernamentales 193

a) Extensión de la red de embajadas 193
b) La proliferación de los acuerdos bilaterales..... 195
c) La reforma de los ministros a favor del Sur..... 199
B. Intercambios económicos: una densificación contrastada 202
1. El incremento real de un comercio concentrado 204
a) El aumento acelerado de los intercambios comerciales ... 206
La reacción histórica frente a la crisis internacional de 2008-2009 210
Los socios comerciales en desarrollo cada vez más numerosos 211
Un estrechamiento imperfecto: la concentración de los socios 213
Algunos intercambios a veces estratégicos: la importancia sectorial del comercio Sur-Sur..... 216
b) La institucionalización como factor de impulso 222
2. Flujos financieros aún con potencial 227
a) Debilidad de los flujos financieros Sur-Sur 230
b) Concentración de las inversiones directas extranjeras Sur-Sur..... 233
c) Esperanza reavivada en la estela de la crisis..... 235
C. La diplomacia solidaria en boga..... 242
1. El incremento del número de proyectos 249
a) La confirmación brasileña 249
b) Emergencia de "nuevos nuevos oferentes"..... 258
2. La cooperación científica: un factor decisivo de vinculación... 266
3. Aparición de nuevos mecanismos de acercamiento solidario..... 272
a) Los proyectos triangulares Sur-Sur 272
b) La disminución de las deudas africanas decidida por Brasil .. 276
c) La asistencia humanitaria proveniente de Brasil, Chile y Venezuela 277
d) La contribución recibida por Chile y Venezuela 281
D. La diversificación de los lazos materiales: diplomacia cultural y defensa 284
1. La cultura como instrumento de apoyo a las políticas exteriores Sur-Sur 284
2. Una especificidad Sur-Sur: el bilateralismo informal 291
Conclusión del capítulo..... 298

Conclusión de la primera parte 303

SEGUNDA PARTE
La contestación hace la unión

III. Una unión construida entre voluntades de ayer y oportunidades de hoy 317
A. La reactivación de prácticas tradicionales 318
1. El regreso de la división Norte-Sur 318
a) La persistencia de los viejos bastiones 320
b) La convergencia de votos 322
c) La potencia en plural 325
2. Reivindicaciones permanentes 333
a) La búsqueda de la inclusión vía la participación 334
b) La transparencia, garantía de participación 344
c) La consideración de las asimetrías 349
B. Ventana de oportunidad en un marco preestablecido 352
1. La apuesta multilateral 352
a) La valorización de la ONU 353
b) Servirse del y servir al multilateralismo 356
2. Incitadora reticencia del Norte 363
a) Un contexto propicio a la reactivación de las reivindicaciones del Sur 364
El sesgo securitario estadounidense 367
Imagen degradada 368
Mirada negativa hacia las relaciones Sur-Sur 369
b) Oportunidad aprovechada por el Sur 371
Víctimas que invocan la moralidad 372
La inversión de los papeles: hacia un Sur activo 376
C. Divisiones internas persistentes y acentuadas 383
1. De diferencias estratégicas tradicionales 384
a) La dulce seducción brasileña y chilena 384
b) El militantismo venezolano más radical 387
2. El caso de los países emergentes: las diferencias materiales 393
a) Una nominación contextual 393
b) ¿Primero de los "en desarrollo" o último de los desarrollados? 398
La tentación de cabalgar solo 398
Dos frenos: un potencial individual insuficiente y una demanda de liderazgo en el Sur 402
La resistencia a la tentación 406
Conclusión del capítulo 409

IV. Reapropiación y reinvención de las normas existentes 413
A. Regreso a la fuente: la defensa de la soberanía política..... 415
1. La reapropiación de la soberanía westfaliana..... 415
2. Usos específicos en el Sur: autonomía y no intervención.... 418
a) La complementariedad entre soberanía y autonomía 419
b) La no injerencia como escudo 422
3. El dilema de los derechos humanos..... 427
B. Una sugerencia: la resolución de los conflictos mediante la persuasión 431
1. En contra de la fuerza, a favor de la palabra 432
2. El Sur como terreno de experimentación 435
a) Atención diplomática globalizada 435
b) Interés acentuado, pero heterogéneo, por el conflicto árabe-israelí..... 436
c) Posturas interesadas..... 440
3. Posturas potencialmente costosas 445
C. Una innovación: la elección del desarrollo mediante la integración..... 448
1. El desarrollo, siempre en el horizonte..... 449
2. La interiorización de una visión dominante 452
3. El Sur-Sur revelador de la integración en la economía globalizada..... 456
a) Un modelo que favorece el alza de los intercambios Sur-Sur..... 456
b) El papel del Sur para las economías sudamericanas 458
c) Los intercambios Sur-Sur, factores atenuantes de la crisis económica y financiera..... 460
Conclusión del capítulo..... 465

Conclusión de la segunda parte..... 483

TERCERA PARTE

Desafíos para el Sur, autenticidad y arraigamiento

V. Entre retórica tradicional y aplicación desnaturalizada 489
A. Cooperación Sur-Sur y limitaciones..... 491
1. Característica desafortunada: el desafío de la concretización 492
a) Un efecto anuncio siempre de actualidad 492

b) La persistencia de obstáculos específicos
ante los lazos Sur-Sur 499
La lentitud burocrática 499
Deficiencias prácticas paralizantes 501
La ausencia de infraestructuras interregionales 503
La falta de conocimientos recíprocos 505
2. Una nueva interrogante: aplicación y pérdida
de originalidad 506
a) Una concretización que progresa a pesar de todo 507
b) Concretización *vs.* igualdad o dar sin recibir a cambio 509
B. Relaciones Sur-Sur y egoísmo 521
1. El dilema del *spillover* regional 523
a) Iniciativas inclusivas puntuales 524
b) El involucramiento vía terceros 531
c) Efectos centrífugos emergentes 537
2. La lógica de competencia comercial ascendente 540
a) La densificación competitiva con China 541
b) Egoísmos agudos con los proyectos de libre comercio . . . 551
La ardua carrera de mercados 551
Concesiones otorgadas en grado mínimo 553
Conclusión del capítulo 556

VI. El arraigamiento societal como última frontera 559
A. Consenso social en torno a la política exterior en Chile 565
1. La colaboración particularmente estrecha
con los empresarios 568
2. Algunos sectores sociales menos solicitados 571
3. La influencia creciente de la comunidad palestina 574
4. Algunas relaciones Sur-Sur ilegales poco perturbadoras 579
B. La durabilidad de la política exterior cuestionada
por una sociedad venezolana polarizada 581
1. La oposición recalcitrante a la diplomacia bolivariana 582
2. Gobernantes que exacerban la polarización 585
3. La mano tendida a los afrodescendientes 589
4. Venezuela, tránsito para las relaciones ilegales Sur-Sur 596
C. Brasil: interés societal creciente e impulso
gubernamental parcial 598
1. La integración incompleta del sector empresarial 601
2. Débil participación de los actores sociales 610

3. Uso retórico de las comunidades internas y reacciones variadas de éstas 614
4. Presiones externas en contra de las relaciones Sur-Sur no deseadas 623
D. Desafío paradójico: la dependencia de los gobiernos 626
1. Varios jefes de Estado personalmente comprometidos 627
2. El apoyo burocrático limitado 631
3. Una dependencia de doble filo 635
Conclusión del capítulo 640

Conclusión de la tercera parte 645

Conclusión general 647

Agradecimientos 655

Este libro viene acompañado de anexos que detallan los datos acumulados a lo largo de la investigación y que fundamentan los argumentos aquí defendidos. Estos anexos se encuentran disponibles en formato PDF de descarga gratuita en el sitio de internet de la Dirección de Publicaciones de El Colegio de México: <libros.colmex.mx>.